



Budapest Főváros XVIII. kerület
Pestszentlőrinc-Pestszentimre
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA



Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.

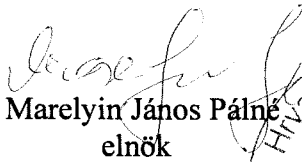
MEGHÍVÓ


a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének **2021. szeptember 9-én** (csütörtökön) **15:00 órakor** tartandó ülésére.
Helyszín: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat I. emeleti irodahelyisége a XVIII. kerületi
Nemzetiségek Házában. (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)

Napirendi pontok:

- 1.) Beszámoló a horvát zarándokútról és szentmiséről Hercegszántón.
Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök
- 2.) XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál.
Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök
- 3.) Egyebek.

Budapest, 2021. szeptember 6.


Marelyin János Pálné
elnök



Hrvatska Samouprava
XVIII. -gkvarta
1.
XVIII. ker. Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

JELLENLÉTI ÍV

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. szeptember 9-én
(csütörtökön) 15:00 órakor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

Képviselők:

1. Marelyin János Pálné elnök

Marelyin János Pálné

2. Pataricza József elnökhelyettes

Pataricza József

3. Budavári József Lajosné képviselő

Budavári József Lajosné

Megjelentek:

4. Kohut Gyula – nemzetiségi referens

Kohut Gyula

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

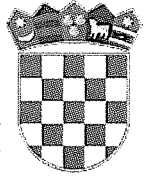
.....

.....

.....

.....





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2021. szeptember 9-én a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza I. emeleti irodahelyiségében (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) 15:00 órakor kezdődött testületi ülésen.

Tárgy: Képviselő-testületi ülés.

Jelen vannak:

Marelyin János Pálné elnök
Pataricza József elnökhelyettes
Budavári József Lajosné képviselő

Megjelent:

Kohut Gyula – Társadalmi Kapcsolatok Főosztálya szervezési és nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT.: 2021 SZEP 27		
IKT.SZÁM: 38/20-9/2021	MELL. DE	
ELŐADÓ: K.Gy.	ELŐSZÁM:	IRAT: H. ea

Marelyin János Pálné elnök: megnyitja a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent képviselőket, illetve a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyvet Budavári József Lajosné képviselő fogja vezetni. A jegyzőkönyv hitelesítésére pedig Pataricza József elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadják-e a felkérést.

Budavári József Lajosné: elfogadja a felkérést.

Pataricza József elnökhelyettes: szintén elfogadja a felkérést.

Marelyin János Pálné elnök: felkéri a Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a javaslatról.

23/2021. (IX. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Budavári József Lajosné képviselőt jegyzőkönyvvezetőnek.

24/2021. (IX. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Pataricza Józsefet jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Marelyin János Pálné elnök: ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló a horvát zarándokútról és szentmiséről Hercegszántón.
2. XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál.
3. Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: mivel más észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok kapcsán, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

25/2021. (IX. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

- 1. Beszámoló a horvát zarándokútról és szentmiséről Hercegszántón.**
- 2. XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál.**
- 3. Egyebek.**

1. napirendi pont: Beszámoló a horvát zarándokútról és szentmiséről Hercegszántón.

Marelyin János Pálné elnök: a beszámoló kapcsán elmondja, hogy a horvát zarándokút és a szentmise nagyon szép volt 2021. szeptember 4-én, szombaton. Szabadkáról érkezett a püspök, aki a misét vezette a hercegszántói Vodica Máriakertben. Másfél órás misén vehettek részt. Hercegszántói népviseletben is voltak résztvevők és nagyon sokan voltak. A XVIII. kerületből 33 fővel indultak Hercegszántóra és vettek részt a zarándokúton és a szentmisén. A misén körülbelül 300 fő vett részt. A mise horvát nyelvű volt, kivéve a prédikációkat, amelyeket magyar nyelven is hallhatták. Köszöntötték a XVIII. kerületi horvátokat is. A mise után a helyi kultúrházban volt fogadás, ahova hívták őket, de mivel foglalásuk volt Nagybaracskán, ezért a fogadást kihagyták. A misét követően Nagybaracskán ebédet biztosítottak a XVIII. kerületi horvátoknak és a horvát közösséghez tartozóknak. Reggel 7 órakor indultak és este 19:30-ra értek vissza a XVIII. kerületbe. Mivel a mise elhúzódott és az ebéd is tovább tartott, ezért végül nem mentek Bajára, hanem Nagybaracskáról visszaindultak Budapestre. További kiegészítéshez megadja a szót.

Budavári József Lajosné: az időjárás szép volt a zarándokúthoz és a miséhez, illetve Nagybaracskán is körbenéztek, hiszen több látványossága is van.

Marelyin János Pálné elnök: a 2020. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére jóváhagyott 500.000.-Ft-ból 400.000.-Ft-ot használtak fel, így maradt még 100.000.-Ft, amelyet majd egy másik programra fognak fordítani.

Pataricza József elnökhelyettes: hozzáteszi az elhangzottakhoz, hogy nagyon jól meg volt szervezve és szépen ki van már építve a környék a Vodica Máriakertnél.

Marelyin János Pálné elnök: a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2021. szeptember 4-én, szombaton 33 fő részvételével lezajlott horvát zarándokútról és szentmiséről Hercegszántón, a Vodica Máriakertben.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

26/2021. (IX. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a beszámolót a 2021. szeptember 4-én, szombaton 33 fő részvételével lezajlott horvát zarándokútról és szentmiséről Hercegszántón, a Vodica Máriakertben.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2021. szeptember 9.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál.

Marelyin János Pálné elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy 2021. szeptember 25-én, szombaton ismételten sor kerül a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválra a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házának is helyet adó XVIII. kerületi Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán. További kiegészítéshez megadja a szót.

Kohut Gyula: tájékoztatja a XVIII. kerületi horvát nemzetiségi képviselőket, hogy a tankerület hozzájárulását adta az iskolaudvar használatához 2021. szeptember 25-én, szombaton 8 órától 19 óráig. Elnök asszonnyal egyeztetve, hogy nem fognak főzni, de tájékoztatja őket, hogy az iskola udvara már reggel 8 órától rendelkezésre áll. Két darab sátrat és négy darab sörpadgarnitúrát kért horvát elnök asszony. Kéri, hogy a sátrat horvát nemzetiségi módon díszítsék fel. A színpadi műsor alpolgármesteri köszöntővel kezdődik 12 órakor. Ezt követően a résztvevő kilenc nemzetiségi önkormányzattól nyolc nemzetiség által biztosított és szervezett nemzetiségi műsorok jönnek. Ismerteti a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál programját. A horvát nemzetiségi műsorra 14:30-tól kerül sor fél óra terjedelemben horvát elnök asszony által elmondottak szerint. A rendezvény az illetékes tűzoltóság és a rendőrség részére is be lett jelentve. Továbbá az iskola igazgatójával és a Felnőttek Gimnáziumának igazgatójával is beszélt a rendezvény miatt. A színpadon a nemzetiségi műsor legkésőbb 17 órakor befejeződik.

Marelyin János Pálné elnök: a horvát műsor részeként a garai Bácska Zenekart hívta meg és 5 fővel fognak fellépni a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválon. A rendezvény kapcsán a résztvevők várható létszáma 200 fő lesz, amelyből 25-30 fővel fognak részt venni horvát részről. A sátorhoz nem kértek áramot, viszont a Bácska Zenekarnak legalább három mikrofonra van szüksége a színpadon.

Kohut Gyula: négy darab mikrofont kértek a színpadi műsorhoz. Két XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzat, a lengyel és a görög további programmal is készülnek a Nemzetiségi Fesztiválhoz kapcsolódóan.

Marelyin János Pálné elnök: a kérdésszakaszt megnyitja és megadja a szót.

Pataricza József elnökhelyettes: érdeklődik, hogy lehet-e tudni, hogy mely XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok főznek.

Kohut Gyula: az információi szerint a bolgárok, a lengyelek és az örmények a helyszínen fogják a nemzetiségi ételeiket elkészíteni. A másik hat nemzetiségi önkormányzat ételt rendel majd.

Marelyin János Pálné elnök: a kérdésszakaszt lezárja. A vitaszakaszt megnyitja és elmondja, hogy a költségek kapcsán összesen 400.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválra a 2020. évi központi feladatalapú költségvetési támogatás és a 2021. évi önkormányzati működési támogatás terhére. Mivel más észrevétel, hozzászólás nincsen, ezért a vitaszakaszt lezárja. Ismerteti a határozati javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2021. szeptember 25-én, szombaton 12 órai kezdettel a nemzetiségi hagyományok ápolásával és a kultúrájuk bemutatásával Nemzetiségi Fesztivált tartanak 30 fő részvételével a XVIII. kerületi Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán és a horvát nemzetiségi műsor részeként a garai Bácska Zenekar fog fellépni, illetve jóváhagy a költségekre 400.000.-Ft-ot a 2020. évi központi feladatalapú költségvetési támogatás és a 2021. évi önkormányzati működési támogatás terhére, a 2021. évi költségvetésből.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

27/2021. (IX. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2021. szeptember 25-én, szombaton 12 órai kezdettel nemzetiségi hagyományok ápolásával és a kultúrájuk bemutatásával Nemzetiségi Fesztivált tartanak 30 fő részvételével a XVIII. kerületi Csonváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán és a horvát nemzetiségi műsor részeként a garai Bácska Zenekar fog fellépni, illetve jóváhagyott a költségekre 400.000.-Ft-ot a 2020. évi központi feladatalapú költségvetési támogatás és a 2021. évi önkormányzati működési támogatás terhére, a 2021. évi költségvetésből.


Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2021. szeptember 25.

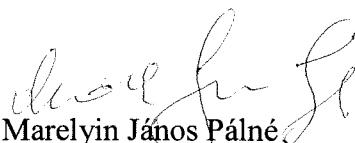
Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: jelzi a Képviselő-testület részére, hogy az év hátralévő részében még közmeghallgatást is tartaniuk kell. Továbbá még egy rendezvényt biztosan terveznek az idei évben, decemberben. Reméli, hogy a „Materice” rendezvényüket meg tudják majd tartani. Mivel más hozzászólás nincsen, ezért az elnök megköszöni a horvát képviselők és a nemzetiségi referens részvételét, majd az ülést berekeszti.


Pataricza József
jegyzőkönyv-hitelesítő




Marelyin János Pálné
elnök